

Вечером 29 января в Большом Кремлевском дворце состоялось подписание Совместной Советско-Чехословацкой Декларации.

Декларацию подписали Председатель Совета Министров СССР Н. А. Булганин и Председатель Правительства Чехословацкой Республики Вильям Штрома.

При подписании присутствовали товарищи Б. Е. Ворошилов, А. П. Микоян, В. М. Молотов, М. З. Сабуров, М. А. Сулов, Н. С. Хрущев, Е. А. Фурцева, Н. М. Шверник, А. Б. Аристов, Н. И. Беляев, Министр внешней торговли П. Г. Кабанов, Министр финансов СССР А. Г. Зверев, заместитель Министра иностранных дел СССР А. А. Громыко и Н. С. Патоличев, Посол СССР в Чехословакии И. Т. Гришина и другие официальные лица.

С чехословацкой стороны присутствовали Президент Республики Антонин Заподный, Первый секретарь Центрального Комитета Коммунистической партии Чехословакии Антонин Новотный, заместитель Председателя Правительства Вацлав Коупек, Министр — Председатель Госплана инженер Ота Шимunek, секретарь ЦК КПЧ Иржи Гендрих, Министр иностранных дел Вацлав Давид, Министр — Председатель Государственного комитета по строительству профессор Эмануэл Шлахта, Министр внешней торговли Рихард Дворжак, Министр здравоохранения д-р Йозеф Илойгар, Министр национальной обороны генерал-полковник Богумир Ломский, Министр местного хозяйства Йозеф Кисель, председатель Корпуса уполномоченных Рудольф Стрехай, Посол Чехословацкой Республики в СССР Иржи Боштак, советники и эксперты, а также лица, сопровождающие делегацию Чехословацкой Республики.

При подписании присутствовали многочисленные представители советской и иностранной прессы. (ТАСС).

Орган центрального и тбилисского комитетов компартии Грузии и Советов депутатов трудящихся Грузинской ССР

№ 26 (9830) Четверг, 31 января 1957 г. Цена 20 коп.

Совместная Советско-Чехословацкая Декларация

С 25 по 29 января 1957 года в Москве состоялись переговоры между Делегацией Союза Советских Социалистических Республик и Делегацией Чехословацкой Республики, прибывшей в Советский Союз с государственным визитом.

С Советской Стороны в переговорах участвовала Делегация в составе:

Председателя Президиума Верховного Совета СССР К. Е. Ворошилова, Председателя Совета Министров СССР Н. А. Булганина, члена Президиума Верховного Совета СССР и Первого Секретаря Центрального Комитета КПСС Н. С. Хрущева, Первого Заместителя Председателя Совета Министров СССР А. И. Микояна, Первого Заместителя Председателя Совета Министров СССР М. З. Сабурова, Министра Внешней Торговли СССР П. Г. Кабанова, Первого Заместителя Министра Иностранных Дел СССР А. А. Громыко, Чрезвычайного и Полномочного Посла СССР в Чехословацкой Республике И. Т. Гришина.

Кроме того, с Советской Стороны в переговорах приняли участие: Министр финансов СССР А. Г. Зверев, Заместитель Министра Иностранных Дел СССР Н. С. Патоличев, член Коллегии МИД СССР Л. Ф. Ильичев, Заведующий четвертым Европейским Отделом МИД СССР А. И. Горчаков.

С Чехословацкой Стороны в переговорах участвовали: Президент Чехословацкой Республики Антонин Заподный, Председатель Правительства Чехословацкой Республики Вильям Штрома, Первый секретарь Центрального Комитета КПЧ Антонин Новотный, Заместитель Председателя Правительства Чехословацкой Республики Вацлав Коупек, Министр — Председатель Госплана Ота Шимunek, Секретарь Центрального Комитета КПЧ Иржи Гендрих, Министр Иностранных Дел Вацлав Давид, Министр — Председатель Государственного Комитета по делам строительства Эмануэл Шлахта, Министр Внешней Торговли Рихард Дворжак, Министр Здравоохранения Йозеф Илойгар, Министр Национальной Обороны генерал-полковник Богумир Ломский, Министр Местного Хозяйства Йозеф Кисель, Председатель Корпуса Уполномоченных Словакии Рудольф Стрехай, Чрезвычайный и Полномочный Посол Чехословацкой Республики в СССР Иржи Боштак.

Кроме того, с Чехословацкой Стороны в переговорах участвовали: член ЦК КПЧ и главный редактор газеты «Руде право» Владимир Коупчик, Заместитель Министра — Председателя Госплана Чехословацкой Республики Вацлав Дворжак, Заведующий Советским Отделом МИД Чехословацкой Республики Ярослав Сижора, Заведующий Отделом Печати МИД Чехословацкой Республики Мирослав Гаушка.

Имевшие место в ходе переговоров Советской и Чехословацкой Делегаций встречи и беседы проходили в духе сердечной открытости, братской дружбы и полного взаимного понимания.

Обмен мнениями касался важных вопросов современной международной обстановки и того, как способствовать дальнейшему укреплению единства социалистического лагеря, еще большему углублению советско-чехословацкого сотрудничества во всех областях политической, экономической и культурной жизни народов обоих государств.

Делегации Советского Союза и Чехословацкой Республики с удовлетворением отметили наличие полного единства в понимании задач, вытекающих из современной международной обстановки. Стороны считают своей главной обязанностью содействовать всемерному сплочению сил социалистического лагеря на основе учения марксизма-ленинизма, развитию и укреплению дружбы между социалистическими государствами в соответствии с ленинскими принципами равноправия и братского сотрудничества между народами.

Обе Стороны отмечают, что социалистические государства объединены общностью интересов, благородными принципами пролетарского интернационализма, единым взглядом в борьбе за построение социализма и коммунизма, за мир во всем мире, за дружбу между народами. Все это является прочной основой всестороннего, искреннего и братского сотрудничества социалистических государств в деле бескорыстной взаимной помощи в социалистическом строительстве, основой их взаимного сотрудничества в укреплении безопасности и обороноспособности.

Такие отношения между социалистическими странами являются совершенно новым в истории человечества примером международных отношений. Их не может поколебать и то обстоятельство, что в процессе создания и развития этих отношений были и не могли не быть трудности, нерешенные задачи и отдельные ошибки.

Марксистско-ленинские принципы строительства социализма являются общими для всех социалистических стран, хотя применение этих принципов должно бесспорно соответствовать конкретным условиям развития отдельных государств. Между коренными интересами отдельных социалистических стран и интересами всей мировой социалистической системы существует полное единство. Углубление и расширение сотрудничества и взаимопомощи между социалистическими странами укрепляет также свободу, независимость, суверенитет и безопасность каждой отдельной страны, способствует их расцвету и повышению жизненного уровня их народов.

Оценивая результаты сотрудничества Чехословакии с Советским Союзом, Правительство Чехословацкой Республики считает необходимым по поводу этих отношений заявить, что само существование Советского Союза, его активная мирная социалистическая внешняя политика и братская помощь социалистическим странам имеет жизненно важное значение для народно-демократических стран, для дела мира, демократии и социализма во всем мире. Советский Союз, поддержанный самоотверженной борьбой народов других стран против фашистских оккупантов, повернул исход второй мировой войны в пользу сил демократии и свободы, а ряд государств была дана возможность самим решить вопрос своего дальнейшего развития и избежать империалистической интервенции. Его пример и победа помогли странам народной демократии твердо и уверенно стать на путь строительства социализма. Советский Союз и его великая борьба за дело сохранения и упрочения мира, в которой вместе с ним уверенно идут великая Китайская Народная Республика и весь лагерь социализма, является главным и самым большим препятствием, стоящим на пути осуществления планов международных агрессивных сил, является величайшей надеждой всех миролюбивых народов. Чехословацкий народ в годы фашистской оккупации и после освобождения, в борьбе с трудностями и препятствиями, во времена тяжелые и радостные, — всегда имел в лице Советского Союза самого верного друга, который никогда не изменил, не покинул, никогда не отказался протянуть братскую руку. Народ, который в течение своей истории познал столько унижений и притеснений, столько ложных друзей, предававших его в самые тяжелые моменты, всем сердцем умеет ценить столь искреннюю и настоящую дружбу.

Обе Стороны заявляют, что главной целью внешней политики Советского и Чехословацкого Правительств является поддержание мира и ослабление международной напряженности, консолидация всех миролюбивых сил в борьбе за мир, против поджигателей войны. В своих отношениях с другими государствами Правительства Советского Союза и Чехословацкой Республики руководствуются принципами мирного сосуществования со всеми государствами, независимо от их общественно-политических систем.

Принципы миролюбивой внешней политики, которые настойчиво и последовательно проводит Советский Союз и другие социалистические страны, получили дальнейшее развитие в исторических решениях XX съезда КПСС. Мировое развитие полностью подтвердило жизнеспособность и правильность выводов XX съезда КПСС о том, что войны не являются неизбежными. Самой важной чертой нашего времени стало то, что широкие народные слои стран всех континентов встали на борьбу за мир, свободу и демократию. Однако империалистические круги не хотят примириться с таким развитием, пытаются затормозить и повернуть его вспять, обостряют международную напряженность, предпринимают новые опасные авантюры, являющиеся серьезной угрозой делу мира во всем мире.

Ныне народы мира вновь стали перед фактом усиления международной напряженности, вызванной агрессивными действиями Англии, Франции и Израиля против Египта, подрывной деятельностью империалистических кругов, организовавших контрреволюционный мятеж в Венгрии, новыми колониалистскими планами правящих кругов США против стран Ближнего и Среднего Востока.

Обе Стороны считают, что контрреволюционный мятеж в Венгрии, в самом сердце Европы, явился попыткой агрессивных внешних и внутренних контрреволюционных сил вырвать Венгрию из семьи социалистических государств, уничтожить власть рабочих и крестьян, восстановить в стране фашистскую диктатуру и превратить Венгрию в стратегически выгодный плацдарм для нападения на социалистические страны, плацдарм для развязывания новой войны в Европе. Но здоровые силы венгерского народа под руководством Революционного Рабоче-Крестьянского Правительства, при помощи советских войск, находящихся в Венгрии в соответствии с Варшавским Договором, предотвратили попытку уничтожения народно-демократического строя и социалистических завоеваний венгерского народа.

Чехословацкое Правительство выражает свою полную солидарность с действиями Советского Союза, который по просьбе Венгерского Правительства своевременно пришел на помощь венгерскому народу и самоотверженно выполнил свои союзнические обязанности и интернациональный долг.

Обе Стороны, решительно поддерживая Венгерское Революционное Рабоче-Крестьянское Правительство, будут оказывать ему помощь в деле укрепления народно-демократического строя в интересах обеспечения независимости и безопасности народно-демократической Венгрии, будут и в дальнейшем выступать против всяких попыток внешних агрессивных сил вмешаться во внутренние дела Венгрии.

Венгерские события еще раз предупреждают социалистические государства о необходимости сохранять бдительность. Помощь, оказанная венгерскому народу, подтвердила силу революционных принципов пролетарского интернационализма, являющихся руководящим началом для всех социалистических стран и имеющих исключительное значение для обеспечения их свободы и национальной независимости.

Таким же провалом, как и контрреволюционная авантюра в Венгрии, закончилась империалистическая агрессия против Египта. Героическая борьба египетского народа, твердая позиция Советского Союза, Китайской Народной Республики и всех социалистических стран, многих государств Африки и Азии и решительный протест общественного мнения во всем мире заставили англо-франко-израильских интервентов прекратить агрессию в Египте. Однако, несмотря на то, что заговор, направленный на восстановление колониального рабства в странах Ближнего и Среднего Востока, потерпел поражение, у народов нет оснований для ослабления своих усилий в борьбе за мир. В настоящее время, когда в странах Ближнего и Среднего Востока ослепительно попорваны позиции Англии и Франции, с колониалистской программой, именуемой «доктриной Эйзенхауэра», с планами военной агрессии выступили правящие круги Соединенных Штатов Америки. Американский монополистический капитал, пользуясь ослаблением позиций Англии и Франции, стремится утвердить в этой части земного шара свое господство, поглотить национально-освободительное движение и снова поработить арабские народы. Такие действия усиливают международное напряжение и вновь создают угрозу миру и безопасности в этой части земного шара и во всем мире.

Эти новые империалистические и колониалистские планы вызывают законный гнев и протест народов стран Ближнего и Среднего Востока, решительно выступающих против этих планов, за свою независимость, за мир и безопасность. Последствия агрессии против Египта еще не ликвидированы, на территории Египта все еще находятся иностранные войска, а колониальные державы во главе с США уже выдвигают новый план сохранения оккупации части территории Египта так называемыми чрезвычайными вооруженными силами ООН.

Исходя из великих ленинских принципов признания и уважения прав больших и малых народов на независимое развитие, Правительства Советского Союза и Чехословакии поддерживают страны Ближнего и Среднего Востока в их стремлении сорвать все «старые» и «новые» планы колониалистов, в стремлении народов этих стран развивать свободную и независимую жизнь, при которой они сами будут решать свои дела. Оба Правительства убеждены, что дальнейшее углубление связей их стран с государствами Азии и Африки на основе пяти принципов мирного сосуществования будет способствовать укреплению мира во всем мире. Они также считают, что справедливые требования Египта о полном освобождении его территории от оккупации какими бы то ни было иностранными войсками, о возмещении ущерба, причиненного агрессивными действиями Англии, Франции и Израиля, должны быть удовлетворены, а виновники агрессии и насилие наказаны.

Обе Стороны заявляют о своей готовности содействовать расширению политических, экономических и культурных связей со странами Ближнего и Среднего Востока на основе полного равноправия и взаимной выгоды без каких бы то ни было условий, ущемляющих суверенитет той или иной страны.

Правительства Советского Союза и Чехословацкой Республики обменялись мнениями по вопросам разоружения, решение которых имеет огромное значение для поддержания мира во всем мире. Они с сожалением отмечают, что западные державы не оказали до сих пор поддержки предложениям Советского Союза по вопросу о разоружении и уменьшении международной напряженности, изложенным в заявлении Правительства СССР от 17 ноября 1956 г. Эти

предложения, по убеждению обеих Сторон, создают новые возможности для успешного достижения соглашения по вопросу о разоружении, что имело бы огромное значение для ослабления международной напряженности, для освобождения народов от тяжелого бремени военных расходов, освобождения от страха атомной войны.

Правительства Советского Союза и Чехословацкой Республики твердо убеждены, что соглашения о сокращении вооруженных сил и вооружении, о запрещении оружия массового уничтожения, о ликвидации военных баз на чужих территориях в Европе, а также о существенном сокращении вооруженных сил великих держав способствовали бы оздоровлению всей международной обстановки, укреплению доверия между государствами. Это, в свою очередь, облегчило бы мирное урегулирование назревших спорных международных проблем и создало бы более благоприятные условия для мирного сосуществования государств с различными экономическими и социальными системами.

Делегации Советского Союза и Чехословацкой Республики обменялись мнениями по германскому вопросу и пришла к выводу, что проводимая ныне правящими кругами Федеративной Республики Германии политика не способствует устранению международной напряженности, а, наоборот, усиливает ее.

Считаясь с тем обстоятельством, что Чехословацкая Республика расположена на крайнем западе социалистического лагеря и непосредственно граничит с Западной Германией, Советский Союз полностью разделяет опасения чехословацкого народа в связи с возрождением германского милитаризма. Империалисты стремятся ускоренно создать агрессивные военные силы в Европе, главной ударной силой которых, по их замыслам, должен быть, как уже не раз было в истории — германский милитаризм. Если до недавнего времени западные державы пытались успокоить возмущенное общественное мнение обещаниями разных «гарантий» против возможной агрессии со стороны Германии, то ныне об этих гарантиях не только не говорят, но всецело поддерживают реакнистские устремления в Западной Германии.

Правительства Советского Союза и Чехословацкой Республики заявляют, что правящие круги США, Англии и Франции повторяют горький опыт истории, в результате чего, в связи с возрождением германского милитаризма в ФРГ, создавалась ныне обстановка в Европе во многом напоминающая обстановку, предшествовавшую второй мировой войне. Известно, что в то время, натравливая гитлеровскую Германию на Советский Союз, правящие круги западных держав помогли империалистической Германии быстро восстановить ее военный потенциал, что привело к военной агрессии германского империализма, развязавшего вторую мировую войну.

Пусть общественность мнимо угрозой со стороны Советского Союза, прикрываясь шармой борьбы против социализма и коммунизма, правящие круги США и других западных держав допустили ревитализацию Западной Германии, воссоздали военный потенциал, вооружают западногерманскую армию оружием массового уничтожения, хотя еще недавно они отрицали наличие таких планов. Дело зашло так далеко, что романованье сверхатлантическими сухопутными войсками в Европе поручается бывшим гитлеровским генералам и офицерам. Одновременно с этим открыто протаскиваются планы создания «Евратома» и «единого рынка», что ведет к подчинению западноевропейских стран экономической гегемонии германских монополий, обезоруживая эти страны перед западногерманским милитаризмом и ревитализируя в делах превращения западноевропейских стран в послушное орудие подготовки новой войны в Европе.

Ни Советский Союз, как страна, которая несла на себе самое тяжелое бремя войны против гитлеровских захватчиков, ни Чехословакия, ставшая одной из первых жертв нацистских стремлений к мировому господству, не могут не относиться к такому развитию событий в Европе. Поэтому они считают своей обязанностью не только организовать эффективную оборону против указанных реакнистских планов, но и развязать всесторонние политические усилия для того, чтобы и остальные европейские государства, особенно соседи Западной Германии, не были равнодушными к угрозам, которые вновь появляются на их границах. Обе Стороны заявляют, что они приложат все усилия к тому, чтобы не допустить возрождения германского милитаризма.

В этой связи Правительства Советского Союза и Чехословацкой Республики считают необходимым выразить полное признание усилий Германской Демократической Республики, направленных против возрождения германского милитаризма и на создание единой демократической и миролюбивой Германии. Решение этой общенациональной задачи германского народа требует того, чтобы были приложены все усилия для сближения существующих ныне двух германских государств — Германской Демократической Республики и Федеративной Республики Германии.

Правительства Советского Союза и Чехословацкой Республики считают, что самой надежной гарантией мира в Европе и во всем мире явилось бы создание эффективной системы коллективной безопасности в Европе. Обе Стороны убеждены, что общеввропейская система коллективной безопасности создала бы все необходимые условия для установления прочного мира в Европе и во всем мире, для уменьшения международной напряженности и устранения опасности новой войны. Она сделала бы невозможной любую агрессию в Европе, позволила бы покончить с таким положением, когда Европа периодически подвергается опустошительным войнам с неисчислимыми жертвами для европейских народов. Общеввропейская система безопасности способствовала бы урегулированию и германского вопроса на миролюбивой и демократической основе, в чем глубоко заинтересованы народы Советского Союза и Чехословацкой Республики.

Учитывая то обстоятельство, что западные державы упорно отклоняют предложение Советского Союза о ликвидации военных группировок и не желают в настоящее время ликвидировать агрессивный Северо-атлантический блок, Советское и Чехословацкое Правительства заявляют о своей твердой решимости укреплять организацию Варшавского Договора. По убеждению обеих Сторон, Варшавский Договор, при сложившихся обстоятельствах в Европе, является прочной гарантией безопасности народов Европы и мира во всем мире. Социалистические государства не могут допустить повторения предостережений второй мировой войны, когда германские милитаристы, пользуясь попустительством и подстрекательством со стороны правящих кругов США, Англии и Франции, ликвидировали самостоятельность одного за другим государств в Европе и разожгли пожар мировой войны. Обе Стороны полны решимости сделать Варшавский Договор эффективным орудием безопасности и обороноспособности, против всякой случайности и неожиданности. Это — твердое убеждение как Правительства, так и народов Советского Союза и Чехословацкой Республики.

В ходе переговоров были всесторонне обсуждены и рассмотрены все важнейшие вопросы советско-чехословацких отношений, вытекающие из государственных интересов обеих стран, из непреклонного стремления народов Советского

Союза и Чехословацкой Республики развивать и еще больше совершенствовать взаимовыгодные политические и экономические отношения в культурные связи между СССР и ЧСР на основе ленинских принципов равноправия, уважения территориальной целостности, государственной независимости и суверенитета, повсеместности во внутренние дела друг друга, изложенных в Договоре о дружбе, взаимной помощи и последовательном сотрудничестве между СССР и ЧСР от 12 декабря 1943 года.

Обе Стороны с удовлетворением заявляют, что прочной основой отношений между Союзом Советских Социалистических Республик и Чехословацкой Республикой была, есть и будет великая дружба братских народов, овеянная исторической традицией и скрепленная кровью лучших сынов Советского Союза и Чехословакии, пролитой в жестоких боях против фашистских захватчиков. Прочность советско-чехословацкого дружбы покоится на общности интересов народов обеих стран, на общности идей и целей борьбы за построение социализма и коммунизма, за мир во всем мире, на глубоком взаимном уважении и доверии. Правительства Советского Союза и Чехословакии будут бережно хранить и укреплять дружбу советского и чехословацкого народов.

Во время переговоров были всесторонне обсуждены вопросы экономического сотрудничества между Советским Союзом и Чехословацкой Республикой. Стороны с удовлетворением отметили, что экономические отношения между этими странами развиваются на основе равноправия, братской взаимопомощи и взаимной выгоды. Обе Стороны решили и дальше всемерно развивать тесное экономическое сотрудничество между Советским Союзом и Чехословацкой Республикой.

Стороны обменялись мнениями о дальнейшем сотрудничестве в направлении более широкого кооперирования промышленности Советского Союза и Чехословацкой Республики с тем, чтобы полное использование имеющихся производственных мощностей для изготовления машин, оборудования и других товаров, необходимых народному хозяйству обеих стран.

С этой целью оба Правительства поручили своим экономическим органам подготовить предложения по кооперированию промышленности обеих стран и заключить соответствующие соглашения в течение 1957 года, исходя из того, что взаимная координация народнохозяйственных планов и отвечающее взаимным потребностям планомерное социалистическое разделение труда между странами являются важным условием максимальных темпов развития производительных сил. Это все открывает возможности развивать промышленность и сельское хозяйство в соответствии с природными, экономическими условиями, хозяйственными возможностями и традициями каждой страны.

Стороны с удовлетворением отмечают, что торговые связи между СССР и Чехословацкой Республикой растут и крепнут. За последние 8 лет объем взаимного товарообмена увеличился почти в 4 раза, а доля Советского Союза в чехословацкой внешней торговле в 1956 году составила более 30 процентов. Торговля между этими странами взаимовыгодна и является важным фактором в укреплении стабильности чехословацкой экономики.

Ярким примером тесных торговых связей между СССР и Чехословацкой Республикой является недавно заключенное Соглашение о взаимных поставках на 1957 год различных видов сырья, оборудования и других товаров, необходимых для развития народного хозяйства Советского Союза и Чехословацкой Республики. Этим Соглашением предусматривается значительное увеличение объема внешней торговли между Советским Союзом и Чехословацкой Республикой на 1957 год по сравнению с 1956 г.

На основе этого Соглашения Советский Союз поставит в 1957 году в Чехословацкую Республику зерно, уголь, железную руду, чугун, ферросплав, медь, никель, нефть, каучук, хлопок, различные машины и оборудование, продовольствие и другие товары.

Чехословацкая Республика, в свою очередь, поставит в Советский Союз кузнечно-прессовое оборудование, энергопоезда, прокатное оборудование, оборудование для химической, легкой и пищевой промышленности, электромозы, тепловоы, урановую руду, трубы, сахар, шерстяные ткани, мебель, обувь и другие товары.

Для навстречу пожеланиям Чехословацкого Правительства, Советское Правительство дало согласие на дополнительную поставку в 1957 году в Чехословацкую Республику зерна — 250 тыс. тонн, алюминия — 9,5 тыс. тонн, феррохрома — 1,3 тыс. тонн.

Наряду с увеличением и дальнейшим развитием объема торговли между СССР и Чехословакией, Стороны будут и впредь всемерно развивать торговые связи со всеми другими странами.

В результате состоявшегося обмена мнениями о сотрудничестве в направлении более значительного увеличения производства черных металлов, необходимых для дальнейшего развития машиностроительной промышленности Чехословакии, Стороны договорились об увеличении в ближайшие годы поставок железной руды из СССР в Чехословакию и поручили своим экономическим органам разработать предложения по данному вопросу и заключить соответствующие соглашения.

Стороны отметили, что одной из наиболее важных форм сотрудничества социалистических государств является взаимный обмен научным, техническим и производственным опытом. За годы научно-технического сотрудничества между этими странами произошел большой обмен различными проектами для капитального строительства, чертежами машин и оборудования, описаниями технологических процессов, имеющих важное значение для народного хозяйства стран. Стороны признали необходимым всемерно содействовать дальнейшему расширению научно-технического сотрудничества между Советским Союзом и Чехословакией.

Придавая важное значение использованию атомной энергии в мирных целях на благо человечества, Правительства Советского Союза и Чехословацкой Республики обменялись мнениями о широком сотрудничестве в области использования атомной энергии в мирных целях. Достигнута договоренность, что Чехословацкая Республика будет и впредь поставлять в Советский Союз урановую руду, причем Стороны заявляют, что руда, по которым Чехословакия продает урановую руду Советскому Союзу, является справедливыми, взаимно выгодными, позволяющими и дальше успешно развивать добычу и переработку этого сырья. Но дело не только в экономических выгодах. Чехословацкий народ хорошо знает, что в руках Советского Союза ядерная энергия является мощным орудием мира и безопасности народов против всех атомных угроз и провокаций международных агрессивных сил.



# Совместная Советско-Чехословацкая Декларация

ОКОНЧАНИЕ

В свою очередь Советский Союз будет оказывать в Чехословакию необходимые оборудование, оказывать ей техническую помощь в строительстве атомной электростанции, институту ядерной физики и осуществлять с Чехословакией тесное сотрудничество в области разработки проблем по использованию атомной энергии в мирных целях. Для обеспечения совместного проведения теоретических и экспериментальных исследований в области ядерной физики Советский Союз и Чехословацкая Республика, наряду с другими социалистическими странами, будут и впредь активно участвовать в работе Объединенного института ядерных исследований.

Обе Стороны обменялись мнениями и со взаимного согласия урегулировали ряд других важных вопросов, касающихся взаимоотношений между Советским Союзом и Чехословацкой Республикой.

Председатель Совета Министров Союза Советских Социалистических Республик  
**Н. А. БУЛГАНИН**

Председатель Правительства Чехословацкой Республики  
**Вильям ШИРОКИЙ**

Москва, 29 января 1957 года.

## Прием у Председателя Президиума Верховного Совета СССР К. Е. Ворошилова в честь делегации Чехословацкой Республики

Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. Е. Ворошилов устроил вечером 29 января в Большом Кремлевском дворце прием по случаю пребывания в СССР с государственным визитом делегации Чехословацкой Республики.

На приеме присутствовали Президент Чехословацкой Республики Антонин Запотцкий, Председатель Правительства Вильям Широкий, Первый секретарь Центрального Комитета Коммунистической партии Чехословакии Антонин Новотный, заместитель Председателя Правительства Госплан Кошечкий, Министр-Председатель Госплана инженер Ота Шимunek, секретарь ЦК КПЧ Иражи Генрих, Министр иностранных дел Вацлав Давид, Министр-Председатель Государственного комитета

по строительству профессор Эмануэл Шлахта, Министр внешней торговли Рихард Дворжак, Министр здравоохранения д-р Йозеф Штойгар, Министр национальной обороны генерал-полковник Богумир Ломский, Министр местной промышленности Йозеф Киселы, председатель Корпуса уполномоченных Рудольф Стрехай, Чрезвычайный и Полномочный Посол Чехословацкой Республики в СССР Яромир Вошняк, советники и эксперты, а также лица, сопровождающие делегацию Чехословацкой Республики.

С советской стороны на приеме присутствовали товарищи Н. А. Булганин, А. И. Микоян, В. М. Молотов, М. З. Сабуров, М. А. Сусллов, Н. С. Хрущев, Л. И. Брежнев, Е. А. Фурцева, Н. М. Шверник,

А. Б. Аристов, Н. И. Беляев, Министры СССР и РСФСР, Маршалы Советского Союза, генералы Советской Армии, депутаты Верховного Совета СССР, ответственные сотрудники Президиума Верховного Совета СССР, Совета Министров СССР и Министры, деятели науки и культуры. Среди гостей находились главы дипломатических представительств, аккредитованные в СССР, сотрудники Посольств в Миссии, а также советские и иностранные журналисты.

Были исполнены Государственные гимны Чехословацкой Республики и Советского Союза.

С речью к гостям обратился Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. Е. Ворошилов.

### Речь товарища К. Е. Ворошилова

Дорогой товарищ Запотцкий!  
Дорогой товарищ Широкий!  
Дорогой товарищ Новотный!  
Уважаемые товарищи — члены делегации Чехословацкой Республики!  
Дорогие гости! Друзья!

Сегодня мы принимаем в Кремле делегацию Чехословацкой Республики, находящуюся в нашей стране с государственным визитом.

Советская и Чехословацкая делегации только что успешно завершили переговоры, и принято констатировать, что переговоры прошли в обстановке самого искреннего и дружественного взаимопонимания. Можно с уверенностью сказать, что их результаты будут иметь важное значение для дальнейшего развития и углубления существующих хороших политических, экономических и культурных отношений между нашими странами, для еще большего укрепления и процветания нерушимой советско-чехословацкой дружбы.

Наша дружба имеет славные традиции и прочные основы. Она опирается на единство социалистических интересов Чехословакии и Советского Союза, единство марксистско-ленинской идеологии, на последовательное проведение в жизнь обеими странами принципов полного равноправия наций и уважения национальной суверенитета, а также широкой взаимной помощи. Наши народы славивают воедино борьбу против коварных происков империалистов, за укрепление мира и безопасности.

Визит делегации Чехословацкой Республики еще раз показал, что дружба советского и чехословацкого народов крепка и нерушима, и нет такой силы, которая могла бы нарушить эту братскую дружбу.

Во время переговоров мы обменялись мнениями по всем основным вопросам международной обстановки и отметили полное единодушие в понимании задач, вытекающих из современного международного положения.

Известно, что Советский Союз и Чехословакия, как и другие социалистические страны, настойчиво борются за ослабление международной напряженности, за установление между всеми государствами отношений взаимного доверия и делового сотрудничества. Внешняя политика наших стран, направленная на укрепление мира, встречает горячее сочувствие и поддержку всех миролюбивых народов.

Идея мирного сосуществования государств с различными общественными системами привлекает все больше и больше сторонников среди различных слоев населения во всех странах земного шара.

Однако за рубежами наших стран есть еще силы, которые, как и раньше, пытаются нарушить мирную жизнь народов, спровоцировать новую мировую войну. Именно об этом говорит вооруженная агрессия некоторых государств против Египта и попытка империалистических кругов с помощью провокаций вырвать Венгрию из дружной семьи социалистических стран.

Провод этих опасных авантур не останавливает, к сожалению, их организаторов и вдохновителей от новых шагов, угрожающих всем миролюбивым народам. Ныне за океаном открыто провозглашаются планы, направленные на порабощение народов Среднего и Ближнего Востока и уничтожение их национальной независимости. По сообщениям американской печати, США намерены разместить на территориях Западной Европы, Турции, Ирана и Японии свои атомные вооруженные части специального назначения.

Очевидно, что вся эта шумная кампания, поднятая американскими кругами и печально, является не чем иным, как возвратом к обанкротившейся политике «позиции силы». Она ведет к усилению напряженности не только в районе Среднего и Ближнего Востока, но и во всем мире.

Серьезную угрозу для дела мира таит в себе также происходящее на наших глазах возрождение германского милитаризма. Законную тревогу миролюбивых народов вызывает введение в Федеративной Республике Германии обязательной воинской повинности и оснащение западногерманской армии новейшим оружием, в том числе и атомным. Забытые печальные уроки недавнего прошлого, Соединенные Штаты Америки и их партнеры стремятся превратить западногерманскую армию в главную ударную силу Атлантического блока.

Понятно, что в этих условиях все, кому дорого дело мира и безопасность народов, не могут оставаться равнодушными.

Для того, чтобы не допустить развязывания новой войны, — а силы мира сейчас настолько велики, что они могут это сделать, — необходимо соблюдать бдительность и активно противодействовать

всем попыткам реакции нарушить успешное мирное строительство в наших странах и мир между народами.

Советское правительство неоднократно выступало с понятными и близкими всем миролюбивым народам предложениями о сокращении вооруженных сил и вооружений, запрещения атомного и водородного оружия и его испытаний, о создании эффективной системы коллективной безопасности в Европе и других предложениями. Наша страна будет и впредь вести упорную борьбу за прекращение гонимы вооружений и прочный мир во всем мире.

В борьбе за мир, безопасность и свободу народов особое значение приобретает вопрос об укреплении единства лагеря социалистических стран, объединяющего третью часть человечества. Сплоченность и единодушие народов социалистических стран — это главное и крепкое препятствие на пути поджигателей войны. Проведение переговоров с Делегацией Чехословацкой Республики, а также ранее состоявшиеся переговоры с Делегациями Польской Народной Республики, Румынской Народной Республики, Германской Демократической Республики и Китайской Народной Республики показали полное понимание общих задач стран социализма в современной обстановке и являются важным этапом в укреплении их единства и в упрочении дела мира и безопасности народов.

Позвольте мне предложить тост за дальнейшие, еще большие успехи Чехословацкой Республики в мирном социалистическом строительстве и процветание чехословацкого народа.

За вечную дружбу наших народов!  
За здоровье Президента Чехословацкой Республики дорогого товарища Запотцкого, Председателя Правительства Чехословакии товарища Широкого, Первого секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Чехословакии товарища Новотного!

За здоровье всех руководящих деятелей Чехословакии — членов Чехословацкой делегации!

За нерушимое единство стран лагеря социализма и демократии!  
За прочный мир во всем мире!

Ответную речь произнес Президент Чехословацкой Республики Антонин Запотцкий.

### Речь товарища А. Запотцкого

Уважаемые товарищи и друзья, господа!

В ближайшие часы будет подписана Совместная Декларация Советской и Чехословацкой делегации, в которой будут подведены итоги наших дружественных переговоров. И я хотел бы за Чехословацкую делегацию констатировать (подобно тому, как и товарищ Ворошилов), что в течение переговоров между нами проявилось совершенное единодушие во взглядах на вопросы международной политики, единства социалистических стран и взаимных чехословацко-советских отношений.

Наше прочное единство с Советским Союзом является выражением нашего общего мировоззрения, правильного применения марксистско-ленинского учения на пользу трудового народа.

Необходимо сказать, что мы понимаем под тем, когда говорим, что интересы наших стран, принадлежащих к мировой социалистической системе, идентичны. Это значит, что успех каждого из нас является успехом всех, неуспехи и затруднения каждого из нас не могут быть и не являются безразличными для остальных.

является успехом всех, неуспехи и затруднения каждого из нас не могут быть и не являются безразличными для остальных.

Мы в своей политике последовательно руководствуемся интересами чешского и словацкого народов. Эти интересы, однако, не являются и не могут быть ни в каком противоречии с интересами советского народа и народов других стран социалистического лагеря, одинаково как они не могут быть в противоречии с интересами трудящихся во всех других странах. Эти интересы подчинены единой идее, борьбе против любой агрессии и угнетения, борьбе за сохранение и укрепление мира во всем мире, борьбе за лучшее будущее трудящихся всего мира. Поэтому мы так радуемся успехам Советского Союза в его борьбе за сохранение всеобщего мира, за развитие экономики и культуры, поэтому мы радуемся успехам трудящихся всех других стран социалистического лагеря, поэтому мы радуемся

всему, что способствует прогрессивному развитию человеческого общества.

Разрешите мне поднять бокал за дальнейшие успехи советского народа и народов других социалистических стран, за их борьбу за укрепление мира во всем мире.

Разрешите мне поднять бокал за здоровье Председателя Президиума Верховного Совета Союза ССР товарища Ворошилова, за здоровье Председателя Совета Министров СССР товарища Булганина и за здоровье Первого секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза товарища Хрущева.

Речи товарищей К. Е. Ворошилова и А. Запотцкого были встречены бурными аплодисментами.

Прием, на котором присутствовало около полутора тысяч гостей, прошел в исключительно сердечной и дружеской обстановке. (ТАСС).

## Сообщение о встрече делегаций Коммунистической партии Советского Союза и Коммунистической партии Чехословакии

29 января 1957 г. состоялась встреча делегаций Коммунистической партии Советского Союза и Коммунистической партии Чехословакии. От КПСС во встрече приняли участие Первый секретарь ЦК КПСС т. Н. С. Хрущев, секретари ЦК КПСС тт. М. А. Сусллов, Л. И. Брежнев, А. Б. Аристов и член ЦК КПСС т. В. И. Пономарев.

От Коммунистической партии Чехословакии участвовали Первый секретарь ЦК КПЧ т. А. Новотный, члены Политбюро ЦК КПЧ тт. А. Запотцкий, В. Широкий, В. Кошечкий, секретарь ЦК КПЧ т. И. Генрих, члены ЦК КПЧ тт. В. Давид

и В. Коудкий, зам. секретаря промышленности и торговли ЦК КПЧ т. В. Славик.

Во время беседы, проходившей в дружеской и сердечной обстановке, делегации обсудили вопросы дальнейшего развития и укрепления связей между КПСС и КПЧ, а также некоторые актуальные вопросы международного рабочего движения. Обсуждение показало полное единство мнений представителей обеих партий по всем затронутым вопросам.

Делегациями принято решение подготовить и опубликовать в печати Совместное заявление по обсуждавшимся вопросам.

## Прибытие в Москву Премьер-Министра Финляндской Республики К.-А. Фагерхольма

По приглашению Советского правительства в Москву прибыл Премьер-Министр Финляндской Республики К.-А. Фагерхольм.

30 января Ленинградский вокзал был празднично украшен. На флажках развевались государственные флаги Финляндии и СССР.

Встретить Премьер-Министра Финляндии сюда прибыли Председатель Совета Министров СССР Н. А. Булганин, Министр внешней торговли И. Г. Кабанов, Министр финансов СССР А. Г. Зверев, Министр лесной промышленности СССР Г. М. Орлов, Министр путей сообщения Б. П. Бещев, Министр культуры СССР Н. А. Михайлов и другие официальные лица, а также представители печати.

Среди встречающих — состав финляндского посольства, главы посольств и миссий, аккредитованные в Москве, финские журналисты, прибывшие в связи с приездом Премьер-Министра. В 9 часов 45 минут прибывает «Красная стрела». Из вагона выходит Премьер Министр К.-А. Фагерхольм и сопровождает его Министр торговли и промышленности Финляндии К. Клемола, Посол Финляндской Республики в СССР Э. А. Уури, начальник Политического отдела МИД Финляндии Р. Энгель, секретарь Премьер-Министра К. Питсенки.

Вместе с гостями прибыли также Посол СССР в Финляндии В. З. Лебедев и выезжавшие на советско-финляндскую границу заместитель Министра иностранных

дел СССР А. В. Захаров и другие официальные лица.

К.-А. Фагерхольм и Н. А. Булганин обменяются рукопожатиями. Они обходят фронт почетного караула, выстроенного в честь прибытия Премьер-Министра Финляндии. Исполняются Государственные гимны Финляндии и СССР.

К.-А. Фагерхольм подходит к микрофону. Он говорит:

Господин Премьер-Министр! Прибыв в Москву в качестве гостя Вашего Премьерства и Правительства Советского Союза, разрешите мне передать всему Советскому Союзу и его Правительству сердечный привет от Финляндского правительства и всей Финляндии, а также искренне поблагодарить за ваше любезное приглашение. Мне доставляет удовольствие уже в самом начале этого визита отметить, насколько хорошими и прочными стали за минувшие годы добрососедские отношения между нашими странами. Можно без преувеличения сказать, что наша длинная государственная граница является одним из самых мирных районов мира. Через эту границу едет в обоих направлениях все большее число финляндских и советских граждан, дружеское отношение которых к другой стране и ее жителям вполне соответствует тем дружественным отношениям, которые столь счастливым существуют между обоими государствами. Так и я приехал сюда, как хороший сосед к своим добрым соседям. Начинаясь теперь визит предоставит

мне возможность ознакомиться с вашей столицей, ее художественной жизнью, высоким уровнем которой общепризнан, также как и с достижениями в области материальной культуры. Но прежде всего я придаю значение тому, что во время этого визита мне предоставится возможность встретиться с руководящими государственными деятелями Советского Союза и, таким образом, со своей стороны, поддерживать тот личный контакт между правительствами Финляндии и Советского Союза, который имеет столь большое значение в развитии отношений между нашими странами.

Разрешите мне также воспользоваться этими первыми минутами моего пребывания в вашей столице, чтобы выразить мою твердую уверенность в постоянстве хороших добрососедских отношений между нашими странами при всяких обстоятельствах.

Гости садятся в машины. Сотни жителей столицы, собравшиеся на площади у здания вокзала, тепло приветствуют Премьер-Министра Финляндии. Машинами с гостями проезжают по улицам, украшенным флагами и транспарантами. «Пусть крепнут и развиваются дружественные добрососедские отношения между Советским Союзом и Финляндской Республикой!» — гласят надписи на русском и финском языках. Сердечным «Добро пожаловать!» встречают советские люди Премьер-Министра Финляндской Республики К.-А. Фагерхольма. (ТАСС).

## Прием К. Е. Ворошиловым Премьер-Министра Финляндской Республики К.-А. Фагерхольма

30 января Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. Е. Ворошилов принял Премьер-Министра Финляндской Республики К.-А. Фагерхольма и имел с ним беседу.

На приеме с советской стороны присутствовали Заместитель Председателя Президиума Верховного Совета СССР А. Сарыев, заместитель Министра иностранных дел СССР А. В. Захаров и Чрезвычайный и Полномочный Посол СССР в Финляндии В. З. Лебедев.

С финской стороны на приеме присутствовали Министр торговли и промышленности Финляндии К. Клемола, Чрез-

вычайный и Полномочный Посол Финляндской Республики в СССР Э. А. Уури, начальник Политического отдела Министерства иностранных дел Финляндии Р. Энгель и секретарь Премьер-Министра К. Питсенки.

Во время приема К.-А. Фагерхольм передал К. Е. Ворошилову сердечные приветствия Президента Финляндской Республики У. Екконена и преподнес альбом фотографий, сделанных во время пребывания К. Е. Ворошилова в Финляндии летом прошлого года. (ТАСС).

## Прием Н. А. Булганиным Премьер-Министра Финляндской Республики К.-А. Фагерхольма

30 января Председатель Совета Министров СССР Н. А. Булганин принял Премьер-Министра Финляндской Республики К.-А. Фагерхольма.

На приеме присутствовали Министр торговли и промышленности Финляндии К. Клемола, Чрезвычайный и Полномочный Посол Финляндской Республики в СССР Э. А. Уури,

начальник Политического отдела Министерства иностранных дел Финляндии Р. Энгель, секретарь Премьер-Министра К. Питсенки.

С советской стороны на приеме присутствовали заместитель Министра иностранных дел СССР А. В. Захаров и Чрезвычайный и Полномочный Посол СССР в Финляндии В. З. Лебедев. (ТАСС).

## СОРЕВНОВАНИЕ В ЧЕСТЬ 40-ЛЕТИЯ ВЕЛИКОГО ОКТЯБРЯ

### Единодушное одобрение

В минувшую субботу на Тбилиском локомотиворемонтном заводе было особенно оживленно. Весь завод облетела весть об инициативе руставских металлургов, начавших социалистическое соревнование за достойную встречу 40-летия Великой Октябрьской социалистической революции.

Состоялся митинг.

На трибуне бригадир комсомольско-молодежной бригады слесарей электрооборудочного цеха Г. Турманидзе. Он говорит:

— В ответ на обращение руставцев и включавшись в соревнование, беру обязательство ежемесячно выполнять нормы выработки на 150—200 процентов и обеспечить отличное качество продукции.

Затем с конкретным обязательством — перекрыть задание в полтора раза — выступает бригадир комсомольско-молодежной бригады электрослесарей моторвагоннооборудочного цеха А. Енушкин.

Выступившие на митинге мастер тележечного цеха Ш. Венидзе, стараясь дерзаводного участка А. Муджаридзе и другие также поддержали почин руставских металлургов.

Коллектив завода в ответ на призыв руставцев принял в честь 40-летия Великого Октября обязательство: выполнить план 1957 года и 20 декабря по всем показателям; выпустить до конца года сверх плана продукции на 500 тысяч рублей; путем повышения производительности труда и снижения себестоимости продукции добиться сверхплановой прибыли в размере 300 тысяч рублей; подготовить за год сверх задания 20 рабочих для освоения новой продукции; выпустить из ремонта сверх плана и 40-й годовщины Великого Октября один электровоз и моторвагонную секцию; предоставить в текущем году 50 работникам завода земельные участки и ссуды для индивидуального жилищного строительства.

Н. ТУТБЕРИДЗЕ.



Бригадир навалотбойщиков шахты № 2 треста «Ткварцелуголь» Д. Табатадзе в прошлом году добыл 417 тонн сверхпланового угля. Включившись в социалистическое соревнование в честь 40-летия Великой Октябрьской социалистической революции он обязался добыть в 1957 году 800 тонн угля сверх плана. Переловой горник систематически выполняет нормы на 140—160 процентов. Фото С. Короткова.

нению с предыдущим годом на 450 килограммов, всего промышленности будет сдано 650 тонн чайного сырья. Бригада, руководимая коммунистом М. Бригадзе, обязалась собрать сортового чайного листа на 20 тонн больше, чем в минувшем году. Бригада Р. Такидзе — на 25 тонн; на 20—25 процентов обязались повысить урожайность листа третья и восьмая бригады.

Цитрусовые насаждения занимают в колхозе 251 гектар, из них — полностью 35 гектаров. Колхозники артели села Легва планируют сдать государству в нынешнем году 125 тонн плодов — на 25 тонн больше, чем в минувшем.

Минувший хозяйственный год в животноводстве колхоз завершил с хорошими показателями. От каждой фуражной коровы наложено по 1.205 килограммов молока — на 105 килограммов больше, чем планировалось, а ныне колхозные животноводы борются за то, чтобы довести средний удой молока до 1.400 килограммов и увеличить производство мяса, особенно свинины.

Намечены пути сокращения затрат труда и средств на производство чайного листа, цитрусов, тунга, кукурузы, молока, мяса, укрепления экономики колхоза. В 1957 году колхоз планирует получить 6.843.000 рублей дохода, на 900.000 рублей больше, чем в истекшем году. Стоимость каждого трудодня повысится на 2 рубля 85 копеек.

Отвечая делом на призыв партии и правительства и обращение тружеников Питецкаройского района, колхозники направляют свои усилия на крутой подъем всех отраслей сельскохозяйственного производства

Е. МЕКВАБИШВИЛИ, инструктор Кобулетского райкома КП Грузии по зоне М1С.





Марнеули. На снимке: у газетного киоска «Союзпечать». Фото М. Квирикашвили.

### Навстречу выборам в местные Советы в колхозном селе

**КВАРЕЛИ.** (Корр. «Зари Востока»). В селах Кварельского района все шире развертывается подготовка к выборам в местные Советы депутатов трудящихся.

Свыше 800 агитаторов и пропагандистов ведут агитационно-массовую работу среди колхозников, механизаторов, интеллигенции. Они разъясняют труженикам села Обращение ЦК КПСС и Совета Министров Союза ССР ко всем работникам сельского хозяйства.

В истекшем году благодаря применению передовой агротехники и внедрению опыта новаторов средняя урожайность озимой пшеницы составила в районе 14 центнеров вместо запланированных 12,1 центнера. С каждого гектара получено по 60 центнеров винограда против 50,7 центнера по плану. Денежный доход артелей от реализации винограда превысил 14 миллионов рублей. Намного увеличилось поголовье скота и выросла продуктивность животноводства.

Шидльская сельскохозяйственная артель имени Куйбышева — одна из крупнейших в районе. Это многоотраслевое хозяйство получает миллионные доходы. Растет достаток колхозных семей. За последние годы в селе проведен водопровод, построены электросети и мельница. Село полностью электрифицировано и радиодиффузно. Многие колхозники имеют собственные автомашины «Москвич» и «Победа». В минувшем году колхоз получил в среднем более 70 центнеров винограда и 17,6 центнера озимой пшеницы с гектара.

Повседневная агитационно-массовая работа мобилизует колхозников на успешную подготовку к весенним полевым работам. В поле вывезено свыше 200 тонн органических удобрений. Семена доведены до посевной кондиции. В ответ на Обращение ЦК КПСС и Совета Министров Союза ССР здешние механизаторы решили: при строгом соблюдении агротехнических правил до 15 апреля завершить весенний сев яровых культур, по сравнению с 1956 годом увеличить урожайность зерновых на 3 центнера, получить с каждого гектара по 75 центнеров винограда вместо запланированных 60 центнеров.

М. МАЗАНЦВИЛИ.

НЕ СНИЖАТЬ НАДОВ МОЛОКА, ОТЛИЧНО ПРОВЕСТИ ЗИМОВКУ СКОТА

За последние три года колхозы Грузии, претворяя в жизнь решения сентябрьского и январского Пленумов ЦК КПСС и XX съезда партии, добились некоторых успехов в увеличении производства молока, мяса, шерсти и других продуктов животноводства. Средний надой молока на корову в колхозах за это время возрос с 468 килограммов до 852 килограммов, а валовое производство его увеличилось на 66 тысяч тонн, или на 91 процент.

Решающую роль в этом сыграли мероприятия по укреплению кормовой базы животноводства, особенно увеличение объема заготовок высококачественного кукурузного силоса. В 1953 году в среднем на корову было заготовлено около двух тонн силоса, а в 1956 году — 3,6 тонны. Улучшилось качество кормов и их использование. В прошлом хозяйственном году в колхозах тринадцати районов республики средние надой молока на корову составили 1.000—1.700 килограммов. Среди них — сельхозартели Сагареджойского района, получившие в среднем по 1.313 килограммов молока на корову; Цителцаройского — 1.256 килограммов; Гурджаанского — 1.127 килограммов. По сравнению с 1953 годом надой молока в Цителцаройском и Гурджаанском районах возрос в два с половиной раза, а в Сагареджойском — в три с половиной раза.

В числе мероприятий, обеспечивших повышение продуктивности коров в этих районах, наиболее важное значение имеет увеличение производства кормов и более рациональное их использование. Особенно наглядно это видно на примере Сагареджойского района, где в 1956 году, по сравнению с 1953 годом, площадь под кормовыми культурами была расширена более чем на 1.700 гектаров, а под кукурузой — на 400 гектаров. Урожайность зерновых здесь возросла в полтора раза, а заготовки сена и силоса — почти вдвое.

## По проторенной дорожке

В феврале 1955 года в нашей газете была опубликована корреспонденция «Они избрали кривую дорожку...», в которой говорилось о том, что кое-какие молодые люди, заручившись при явном содействии некоторых руководителей фальшивыми справками, поступили на заочное отделение Грузинского сельскохозяйственного института, куда, как известно, принимаются лишь работники сельского хозяйства, совмещающие работу на полях, плантациях, фермах, в садах с напряженной учебой в вузе.

Решением вышестоящих партийных органов студенты, принятые на заочное отделение на основании фальшивых справок, «удостоверивших» их участие в сельскохозяйственном производстве, были отчислены из Грузинского сельскохозяйственного института, а на лиц, выдавших эти ложные справки, наложены строгие партийные взыскания; некоторые из них были сняты с занимаемых должностей.

Это, несомненно, возымело свое действие. Подавляющее большинство зачисленных в этом учебном году на заочное отделение Грузинского сельскохозяйственного института составляют труженики сельского хозяйства, получающие высшее образование без отрыва от производства. Это — бригадиры, звеньевые, агротехники, председатели колхозов, заведующие животноводческими фермами.

Нельзя не отметить и того, что сами руководители организаций, таких, например, как конторы озеленения исполкомов райсоветов имени Ленина, имени Сталина, парка культуры и отдыха на «Тбилиском море», Тбилиского ботанического сада и других, выдав своим сотрудникам справки для поступления на заочное отделение вуза, сразу же ставят в известность институт в том случае, если эти сотрудники оставляют работу.

Большую работу по борьбе со всякого рода махинациями провели сотрудники института, проверив на местах правильность справок, представленных на заочное отделение «с места работы». При этом обнаружилось, что у отдельных абитуриентов имеются фальшивые справки, добытые различными способами.

Вот перед нами лежит одна из этих справок. «Дана сия т. Хускивадзе Г. К. в том, что он работает агротехником в колхозе имени Кирова селения Бианети Болнисского района с 21 февраля 1956 года».

Справка эта снабжена угловым штампом, исходящим № 68, помечена 21 июля 1956 года, скреплена круглой печатью и подписана председателем колхоза и бухгалтером.

Самый придирчивый критикатор не смог бы придумать к этому «документу», составленному по всем правилам канцелярского искусства: здесь во всем соблюдена форма. Но это только форма, за которой скрывается преступная махинация. Оказывается, Гиви Кlementьевич Хускивадзе не является агротехником колхоза имени Кирова: больше того, окончив с отличием Болнисский сельскохозяйственный техникум и получив звание младшего агронома, он вообще нигде не работал.

Вот почему ему понадобилась фальшивая справка. Он не удержался и пошел по дорожке, уже проторенной другими нечестными людьми. Воспользовавшись утерянным штампом колхоза имени Кирова, Г. Хускивадзе сам себе «выдал» справку, подделав подписи председателя колхоза и бухгалтера и приложив им самим же сфабрикованную печать.

Весьма прозаические дела совершает и человек с поэтическим именем — Вертер Понашвили. Пренебрегая честным трудом и свискока посматривая на своих сверстников, самоотверженно работающих на колхозных полях, он решил на время записаться колхозником из селения Лиани Боржомского района. Это ему удалось с легкой руки председателя колхоза П. Гелалиани, который, желая «порядек родному человеку», приписал в справке, что Вертер Понашвили выработал 75 трудовых. Вот, мол, какой примерный труженик колхозной нивы... На самом деле В. Понашвили никогда в колхозе не работал.

## Лучше использовать корма

Как показывает опыт передовых колхозов республики, значительных успехов в повышении продуктивности скота можно добиться не только путем увеличения производства кормов, но и правильной организацией кормления животных. В этом, в частности, убедились на практике животноводы колхоза имени Сталина Болнисского района. Здесь нет недостатка в кормах. Обеспечив ферму сеном, соломой, силосом, корнеплодами, артель выделила часть соломы для продажи колхозам других районов. Несмотря на обилие кормов, животноводы бережливо и целесообразно расходуют их. Полная механизация переработки позволяет резать и запаривать солому, мыть и резать корнеплоды, составлять кормосмеси, кормить скот разнообразными, вкусными и питательными кормами. В результате умелой организации кормления за три месяца нынешнего хозяйственного года от каждой коровы получено молока в среднем на семь процентов больше, чем за тот же период прошлого года.

В нынешнюю зиму очень неблагоприятно с кормами в районах Западной Грузии. Колхозам Абадского, Цхакваского, Самтредского, Махарадзевского, Зестафонского, Орджоникидзевского, Чатурского и многих других районов приходится закупать и завозить сено и солому из Восточной Грузии.

Например, артели Махарадзевского района, подсчитав свои кормовые ресурсы, уже с ранней осени начали закупку и заготовку грубых кормов, и в начале зимы их общественный скот был обеспечен необходимым количеством сена. Это позволило сохранить упитанность скота, сократить падеж животных и на 27 процентов повысить надой молока. К сожалению, не так обстоят дела в сельхозартелях Абадского, Самтредского, Цхакваского, Хобского,

С легкой же руки председателя колхоза имени Сталина селения Гоми Самтредского района В. Хабеншвили Аслан Галактионович Вашиакидзе стал счетоводом этого колхоза, хотя в действительности он им никогда не был.

Надо ли говорить о том, что эти поступки недостойны коммунистов, людей, обеспеченных высоким доверием колхозников? И за эти поступки они должны предстать перед судом общественности.

Несколько осматрительнее оказалась председатель колхоза имени Кирова селения Архлосского Цителцаройского района И. Кавтарадзе. Выдав вначале Изольду Мадагаравили справку о том, что она выработала 82 трудовых, и подписав ее собственноручно, он, опомнившись, шлет вслед письмо, в котором просит справку № 127 от 18 августа 1956 года считать действительной. Вот уж, поистине, правая рука не знает, что делает левая.

Никогда не работав мастером в Пулукидзевском ученическом механизационном колхозе № 9 и Чикико Караманович Панцула, а директор этого училища Л. Гоплазе утверждает обратное — лишь бы Чикико принял в институт. А выйдет ли из этого Чикико хороший специалист сельского хозяйства, если он в самом начале своего жизненного пути свернул в сторону и пошел кривой дорожкой, это т. Гоплазе не беспокоит; впрочем, он сам помог Панцула свернуть на эту дорожку.

Ряд волшебных превращений совершен был и с Илей Цицлаури, который якобы вот уже два года работает счетоводом в колхозе села Хеша Душетского района и с Этери Качагурян, выработавшей будто бы 35 трудовых, тогда как на самом деле она и дня не была в колхозе, и с Софией Константиновой, которая никогда не работала в Цалкской районной контрольно-семенной лаборатории, и с Кириком Альманович, который выработал не 264 трудовых, а всего 21 трудовой, и с Ангелиной Модабадзе, которая из зябневой превратилась в бригадиршу.

Эти превращения совершила магическая роспись председателей колхозов и руководителей учреждений, действующих по принципу: бумага все выдержит (в том числе и их ложные утверждения). В селении Каатана Абадского района, в колхозе имени Ленина многие знают Запуру Кундухавили как одну из самых нерадивых колхозниц. В прошлом году она выработала всего 7 трудовых. Таких на заочное отделение сельскохозяйственного института не принимают. Зная это, председатель колхоза М. Липария снабдил Запурю справку, по которой она превратилась из плохой колхозницы в передового агротехника.

А вот настоящий агротехник Алакий Курашвили, окончивший в прошлом году с отличием Абадский сельскохозяйственный техникум, судя по справке, выданной ему председателем колхоза имени Сталина Болнисского района А. Хидашели, работает рылком колхозником. О том же, как он работает, можно судить хотя бы по тому, что до начала учебного года в институте он не выработал ни одного трудового. Интересно знать, чем занимался этот агротехник в роли колхозника? Оказывается, ничем, он просто-напросто не работал.

Но А. Курашвили, так же как и Г. Хускивадзе, М. Бергвадзе, А. Вашиакидзе, окончившие с отличием различные сельскохозяйственные техникумы Грузии, были приняты на заочное отделение института до того, как была установлена фиктивность представленных ими справок с места работы. Когда же было выявлено, что они совершили неблагоприятные поступки, их отчислили из института.

Что же касается других обладателей «липовых» справок, то они просто не были приняты в число студентов-заочников, хотя и прошли по конкурсу на приемные испытания.

Это послужит им хорошим наказанием, но и те, кто способствовал им, кто, не задумываясь, ставил свои подписи под заведомо фальшивыми документами, справками и отчислениями, не должны остаться безнаказанными.

Х. КИЦУРАШВИЛИ.

## Рассельские сообщения

### НОВЫЙ ГОРИЗОНТ ШАХТЫ

Шахтостроители Тквибиди сдвинули в эксплуатацию второй горизонт шахты имени Ленина. Работы по подготовке нового горизонта обошлись в десятки миллионов рублей. Шахта получила оснащенные по последнему слову техники участки. В отличном состоянии новое электротехническое депо, электродостанция, водосборные механизмы и сдвигная строительная забойная линия общей длиной 4.503 погонных метра.

На новом горизонте уже ведется железнодорожная линия протяженностью около 5 километров. Эксплуатационные участки нового горизонта уже приступили к подготовке лав для выдачи угля.

Г. ПАТАРИДZE, председатель построкома Тквибидского строительного управления треста «Грузшахтострой»

### РЕШЕНИЯ ОСТАЮТСЯ НА БУМАГЕ

За последние годы значительно возросла техническая оснащенность Потийского мелькомбината. Однако на нашем предприятии, являющемся передовым в Потии, на отдельных участках все еще слабо механизированы тяжелые и трудоемкие работы.

Взять, например, такую операцию, как транспортировка отходов с мельницы на склад: здесь применяется только ручная труд.

Вот уже три года как коллектив мелькомбината требует механизировать эту работу. Но из-за консерватизма отдельных работников комбината и ведомственного центра — Главного управления хлебопродуктов при Совете Министров Грузинской ССР — ничего не делается для реализации требований коллектива, а также десяти решений партийной и профсоюзной организации предприятия.

Главный инженер мелькомбината т. Черняк не проявляет необходимой настойчивости и осуществление «механизации» выбора, схема которой разработана им же совместно с другими работниками. Оправданные оны: нет некоторых деталей. Но за три года можно было добиться получения недостающих частей!

Не пора ли перейти от хороших решений на бумаге к осуществлению, наконец, ценных мероприятий на деле?

А. АБРАМИДZE, сменный помощник начальника Потийского мелькомбината.

### ЛИКВИДИРУЕМ НЕДОСТАТКИ В ЖИВОТНОВОДСТВЕ

Молочотоварная ферма колхоза имени «Парижской коммуны» села Ихтиа Ахалцалского района в прошлом хозяйственном году впервые за время своего существования не только выполнила, но и перевыполнила план надоя молока. На фуражную корову было надоено в среднем 1.61 литр молока, или на 161 литр больше, чем предусматривалось планом. Некоторые передовые доярки, как, например, Г. Галстиян, З. Абрагян, А. Лагзиян и другие, от каждой из закрепленных за ними коров получали по 1.350 литров молока.

Но в нашей работе имеются еще существенные недостатки. Высок процент яловости коров, нерационально используются пастбища, в частности, мы не организовали круглогодичную пастбищную систему; ощущается нехватка сочных кормов.

Правление и партийная организация колхоза проводят мероприятия по устранению этих недостатков. Продуктивность скота в первые месяцы нового хозяйственного года значительно повысилась. В октябре, ноябре и декабре 1956 года на фуражную корову было надоено в среднем 205 литров молока, или в полтора раза больше, чем за тот же период предыдущего года. Скот содержится в просторных, светлых, утепленных помещениях, обеспечен кормами. Яловость коров доведена до минимума.

С. КАМАЛЯН, заведующий молочнотоварной фермой.

### НУЖНО ЖИВОЕ РУКОВОДСТВО

В Стадрийском во втором строительном управлении треста № 3 Министрства городского и сельского строительства Грузинской ССР профсоюзная работа поставлена из рук вверх плохо. В минувшем году между строительством и администрацией не был заключен даже коллективный договор.

В начале 1956 года между отдельными строителями разгорелась социальная конкуренция, по обязательства, взятые ими, остались на бумаге — и

кто не проверил их выполнение. За год построено не организовано ни одной экскурсии с целью обмена опытом.

Республиканский комитет профсоюза рабочих строительства оторвал от низовых профорганизаций, руководит их деятельностью путем рассылки всевозможных бумаг. В течение почти трех лет только один раз приезжал к нам представитель республиканского комитета.

Между построителем и республиканским комитетом идет переписка, а живого руководства не видно. Тем не менее в работе профсоюзной организации второго строительного управления много серьезных недостатков.

Х. ГУТНОВ, бухгалтер отдела снабжения СУ № 2 г. Стадрий.

### ОТСТАЛЫМИ ТЕМПАМИ

Батумское управление Главнефтебюта по сравнению с 1951 годом вдвое увеличило отгрузку нефтепродуктов. Продолжающийся рост отгрузки потребовал строительства более мощных нефтепроводов, механизации сдвигивальных операций, сооружения нефтяных эстакад. Для выполнения этих и других работ в Батумском управлении Главнефтебюта был организован строительный монтажный участок № 11 треста № 1 Главнефтебюта.

Однако, несмотря на то, что прошло уже около года со времени создания участка, он не имеет материально-технической базы и строительной механизации, а материалы почти совсем не поступает. Поэтому работы по строительству намеченных объектов ведутся совершенно неудовлетворительно. Так, на пятой нефтеферме предусмотрено строительство железобетонной эстакады, стоимостью 2,4 миллиона рублей. Израсходовано же в прошедшем году всего 340 тысяч рублей. Из-за отсутствия цемента работы не велись 4—5 месяцев.

Строительство 36-квартирного жилого дома намечено было начать в 1956 году. Стоимость строительства — 3,4 миллиона рублей. Но вот началось 1957 год, а строители еще не приступили даже к рытью котлована для фундамента. Так дальше строительного монтажного участка треста № 1 Главнефтебюта (управляющий трестом И. Павлов) работать не может.

П. СЕРОВНИК, инженер-экономист Батумского управления Главнефтебюта.

## ХРОНИКА КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНИ

(ПО СООБЩЕНИЯМ РАССЕЛЬСКОГО РАЙОНА)

Вечер встречи со студентами факультета легкой промышленности Грузинского политехнического института состоялся на Тбилисской обувной фабрике № 1. Выступавшие на вечерах рассказывали о своей работе и учебе, высказывая предложения об укреплении связей между вузом и производством. В заключение состоялся большой концерт художественной самодеятельности.

К. АРАКЕЛОВ.

Кобулетская районная библиотека ведет большую работу по культурному обслуживанию трудящихся.

Сейчас в библиотеке насчитывается 1.400 читателей, многие из которых активно участвуют в проводимых библиотечных мероприятиях. Здесь часто устраиваются читательские конференции, вечера вопросов и ответов. Большим успехом пользуется передвижная библиотека, обслуживающая санатории, дома отдыха, а также близлежащие колхозы.

Т. ГОГАУДZE.

Магазины «Сакциги» Стадрийского района Тбилисского успешно выполняют планы распространения книг среди населения. Работники

магазинов №№ 2, 11, 12, 35 и других приняли недавно новые, повышенные обязательства.

В. ХАРНТОВ.

Комната продленного дня для детей рабочих и служащих оборудована при клубе Тбилисского каньонно-сухоного комбината.

Здесь под руководством педагогов А. Табидзе и М. Хинели проводятся свободное от занятий в школе время около 70 детей. Они готовят домашние задания, всеядо и разумно отдыхают.

Н. ЧИНЧАЛАДZE.



В Калининграде вступил в строй завод торгового машиностроения. Коллектив предприятия приступил к массовому выпуску автоматов по продаже карандашей, спичек и других товаров. На снимке: контролер ОТК А. М. Соколов проверяет готовые автоматы для продажи карандашей. Фото Н. Чермериса. Фотохроника ТАСС.

## В Цаленджиха нарушают правила торговли

Из-за плохой работы торговых организаций в магазинах Цаленджихского района нет в достаточном количестве предметов первой необходимости. Продовольственный магазин, расположенный в центре района (заведующий Ш. Кваракхели), в основном занимается торговой крещими напиками.

В промтоварных магазинах много таких товаров, на которые почти нет спроса, но зато зачастую нет товаров, потребность в которых велика. У населения сейчас большой спрос пользуются резиновые сапоги и плащи, теплая одежда, бумага, однако здесь их нет. В то же время почти все сельские магазины в избытке располагают детской одеждой и легкими тканями. Потребителям предлагают недоброкачественную обувь и залежалые товары. Все это вызывает справедливое недовольство трудящихся.

Правление Цекавири, как видно, махически распределяет товары.

В большинстве магазинов района нарушаются правила советской торговли. В сельские села Ца (заведующий А. Зарандия) обманывают потребителей. В день проверки мы встретились с А. Зарандией в магазине. Он был пьян и разговаривать с ним оказалось невозможным. В магазине был заставлен жену А. Зарандия, которая торговала, взимая плату за товары по собственному усмотрению. Толь гадильничья она продавала почти в три раза дороже его действительной стоимости. С нарушением цен продавала она тель и других сортов.

Нарушают цены и в магазине хозяйственных товаров, расположенном в районном центре. В прошлом году по товарному счету № 68 за магазином были записаны 24 бочки, полученные с Зугдидского десонильного завода и лесозащита Цаленджихского райпотребсоюза. Стоимость каждой бочки составляла 252 рубля, а продавали их по 375 рублей.

Валики на рынке в районном центре работает жительница села Джыханири Зугдидского района И. Хабурацян. При проверке выяснилось, что на 8 различных товарах ярлычки с ценами не было. В kiosках, расположенных также на территории рынка (продавцы Г. Каландия, Ш. Лукава), на большинстве товаров цены не проставлены. Нет указателей цен и в передвижном киоске (продавец А. Сепиашвили).

Без указателей цен продавались некоторые товары в магазине села Джвари. Цекавири и правление Цаленджихского райпотребсоюза должны уделить больше внимания удовлетворению возросших потребностей трудящихся района, принять меры против нарушителей правил советской торговли.

Участники рейда селькоров газеты «Зари Востока»: А. КУХИЛАВА — учитель средней школы села Чала; Э. ПИПИЯ — чаевод колхоза имени Кирова села Лиан; А. ШЕРОЗИЯ — корреспондент «Зари Востока».

Н. ЧИНЧАЛАДZE.

Передко на фермах, где имеются кормозапарники, запаривают для коров корнеплоды. В этом нет никакой необходимости. Молочному скоту корнеплоды должны скармливаться в сыром, промытом и нарезанном виде; их запаривают только для свиней. В обязательной подготовке к скармливанию нуждаются концентрированные корма. Зерновые нужно размалывать и дробить на молотковых дробилках и универсальных мельницах.

При кормлении скота следует учитывать, что все виды продуктивных животных нуждаются в определенном количестве питательных веществ: белков, углеводов, жиров, минеральных веществ и витаминов. Но не во всех кормах содержится достаточное количество этих питательных веществ, поэтому сучные рациона кормления должны включать разнообразные корма, в совокупности содержащие требуемое количество питательных веществ.

В некоторых колхозах все еще не изжит порочная практика очередности в использовании различных кормов. Необходимо обеспечить равномерное их использование в целесообразном сочетании. Надо повести решительную борьбу с потерями кормов при кормлении, бережно расходовать их.

Правильное использование кормовых ресурсов обеспечит нормальное проведение зимовки скота, дальнейший подъем продуктивности колхозного животноводства.

В. ЛЯШЕНКО, заслуженный зоотехник Грузинской ССР.



## На 10-м пленуме Всевенгерского союза свободных венгерских профсоюзов

Выступление Я. Кадара

БУДАПЕШТ, 29 января. (ТАСС). Сегодня будапештские газеты опубликовали речь председателя Венгерского Революционного Рабоче-Крестьянского Правительства Я. Кадара, произнесенную им на 10-м пленуме Всевенгерского союза свободных профсоюзов.

Когда мы начали борьбу за ликвидацию контрреволюции, сказал Янош Кадар, у нас не раз бывали столкновения с такими организациями и группами, которые по названию хотя и были рабочими учреждениями, но своими намерениями и целями, без сомнения, служили контрреволюции. Только так я могу расценить и так называемый будапештский центральный рабочий совет. Я не могу утверждать, что все члены этого совета были изменниками рабочему классу, но что все действия и поступки этой организации служили целям контрреволюции — это хорошо известно всем.

В первые дни борьбы контрреволюция требовала, чтобы на предприятиях не было ни партий, ни профсоюзов. Контрреволюция хотела нанести удар по партийной организации и профсоюзу, не говоря уже о том, что она хотела свергнуть рабоче-крестьянское правительство. В спорах того времени я заявлял, что, пока существует рабочий класс, будет у него и партия. Она была во времена Хорти, была после освобождения и будет всегда. Я придерживаюсь того же мнения и в отношении профсоюзов. Много споров ведется относительно железных дорог. Я считаю, что те, кто подал мысль о создании рабочего совета в дирекции управления венгерских железных дорог, руководствовались собственными соображениями, а не интересами рабочих. Товарищам железнодорожникам, собственно говоря, не хватает хорошего профсоюза, такого профсоюза, который знал бы жизнь железнодорожников и умел бы представлять их интересы.

Янош Кадар отметил, что в отношении рабочих советов венгерские руководители не сошлись во мнениях с югославскими товарищами. По мнению Карлаца, сказал Я. Кадар, было бы правильно передать власть центральному рабочему совету. Но в Белграде не знают так хорошо эти центральные рабочие советы, как мы здесь, в Венгрии. Некоторые рабочие советы не представляли интересы рабочего класса и не служили им.

Я хочу сказать несколько слов, продолжил Кадар, об отношениях между партией

и профсоюзом. Это связано с тем лозунгом, который гласит — «независимый профсоюз». Я не раз говорил, что я лично считал вполне подходящей ту формулу, которую употребил В. И. Ленин в отношении взаимоотношений между партией и профсоюзом. Если кто-либо может сказать что-нибудь лучшее, мы рассмотрим. По ленинской точке зрения, независимость — это политическое понятие и в этом смысле профсоюзы не могут не зависеть от революционной партии рабочего класса и его других боевых органов... Профсоюз должен быть настоящей организацией рабочего класса. Партия должна быть идейной и политическим руководителем рабочего класса, и она в таком смысле должна влиять на профсоюз.

Профсоюзы, продолжал Янош Кадар, должны служить защите повседневных интересов рабочего класса и его основных интересов. Рабочий класс безусловно заинтересован в том, чтобы построение социалистического общества проходило в Венгрии соответствующими темпами, чтобы Венгрия была социалистической страной, свободной от какой бы то ни было капиталистической эксплуатации. Задача профсоюзов — служить этой основной цели. Вторая его задача — служить прямым интересам рабочих.

Когда мы 3 ноября, сказал далее Янош Кадар, думали о создании правительства, мы знали, что нас встретят не букетами цветов. Это я прекрасно знал, но был уверен в нашей правоте и в том, что народ поймет нас, одобрит и оценит то, что мы стали на борьбу против волны контрреволюции и спасли венгерскую диктатуру пролетариата.

Кадар подверг критике тех, кто считает, что сейчас венгерские трудящиеся должны бороться за удовлетворение требований путем забастовок. Оправдывание забастовки, проведенной рабочими, спровоцированными и обманутыми контрреволюционерами, сказал он, ни в коем случае не было бы правильным, так как совершенно ясно, что эта забастовка, помимо воли ее участников, являлась прикрытием для контрреволюционного выступления, направленного против Венгерской Народной Республики.

В заключение Кадар призвал профсоюзы помогать делу укрепления рабочей власти и содействовать борьбе за укрепление народно-демократического строя.

## Выдворение из СССР двух сотрудников посольства США

Как стало известно, 30 января с. г. заместитель Министра иностранных дел СССР Н. С. Патоцин принял Посла США Г. на Чарльза Э. Болена и вручил ему ноту, в которой содержится требование о немедленном выезде из Советского Союза помощников военного атташе посольства США в Москве майора Г. Э. Тенсей и капитана Ч. В. Стокел. В то же говорится, что указанные лица занимаются деятельностью, несовместимой с их статусом аккредитованных дипломатических работников, в связи с чем их дальнейшее пребывание в СССР является нежелательным. (ТАСС).

## Американские сенаторы требуют отставки Даллеса

НЬЮ-Йорк, 29 января. (ТАСС). Как уже сообщалось, в ходе обсуждения так называемой «доктрины Эйзенхауэра» в сенате США в последние дни ряд сенаторов выступил с резкой критикой государственного секретаря Даллеса, являющегося, как известно, одним из авторов этой «доктрины», и требовал его отставки. Вчера с требованиями об отставке Даллеса выступил еще один сенатор — Кларк. Он заявил, что Даллес «утратил доверие» конгресса. По словам Кларка, отставка Даллеса внесла бы ясность в политику США на Среднем Востоке.

Газеты указывают, что одновременно с отставкой Даллеса сенаторы требуют расследования внешней политики США на Среднем Востоке. Под влиянием этих требований сенатские комиссии по иностранным делам и делам вооруженных сил вчера «согласились в принципе» провести широкое расследование американской политики на Среднем Востоке в период с января 1946 года по настоящее время. В защиту Даллеса и политики США на Среднем Востоке выступили сенаторы, поддерживающие «доктрину Эйзенхауэра».

Корреспондент газеты «Нью-Йорк геральд трибюн» Хиггинс пишет, что «враждебное отношение к Даллесу и провозглашение в обсуждении сенатом доктрины Эйзенхауэра для Среднего Востока вызывает беспокойство» в правительстве США. Хиггинс далее сообщает, что президент Эйзенхауэр решительно поддерживает Даллеса и «в спорном вопросе не понимает, что он не должен уступать нищенским или блудным требованиям демократов о смещении Даллеса с поста государственного секретаря».

Из сообщения Хиггинса видно, что этот демарш Эйзенхауэра будет иметь целью оправдать политику США на Среднем Востоке и добиться быстрого принятия конгрессом США его «доктрины».

## Сенатские комиссии решили расследовать внешнюю политику США на Ближнем и Среднем Востоке

ВАШИНГТОН, 30 января. (ТАСС). Вчера сенатские комиссии по делам вооруженных сил и по иностранным делам единогласно решили провести тщательное расследование внешней политики США на Ближнем и Среднем Востоке за последние 10—11 лет.

## Английская агрессия против Йемена

ЛОНДОН, 29 января. (ТАСС). Вчера йеменская миссия в Лондоне сообщила о новых фактах английской агрессии против Йемена.

«25 января в три часа дня, — говорится в заявлении миссии, — английские войска предприняли ожесточенную атаку на город Кадабах, используя орудия и танки. Атакующие войска были поддержаны авиацией. В результате этого агрессивного акта среди жителей имеются убитые и раненые. Атака еще продолжалась, когда поверенный в делах Йемена был уведомлен об этом инциденте.

Полагают, что это является началом военных операций, о которых недавно говорили в английских кругах».

## Прибытие в Ливию премьер-министра Турции

ТРИПОЛИ, 29 января. (ТАСС). Вчера премьер-министр Турции Алпан Мендерес и сопровождающие его лица прибыли в официальный визит в столицу Ливии — Триполи.



Монгольская Народная Республика. Автомобильный транспорт имеет исключительное большое значение для народного хозяйства Монголии. В 1955 году автомобильный парк республики увеличился по сравнению с 1947 годом более чем в два раза, а грузооборот возрос в 3,6 раза. На снимке: перевозка шерсти в Средне-Гобийском аймаке. Фото Н. Доржа. Фотохроника ТАСС.



Рустави. На Главном проспекте. Фото Т. Арчавадзе.

## Юбилей талантливого грузинского композитора

Общественность Грузии широко отметила 50-летний юбилей выдающегося представителя советской музыкальной культуры заслуженного деятеля искусств Грузинской ССР композитора Андрея Мелитоновича Балачивадзе.

29 января в Тбилиском театре оперы и балета имени З. Палиашвили состоялся вечер, посвященный юбилею композитора. Вечер вступительным словом открыл председатель юбилейной комиссии, секретарь правления Союза советских композиторов Грузии А. Мачавариани. С докладом о творчестве А. М. Балачивадзе выступил профессор П. Хучуа.

Юбилея приветствовали профессор Г. Чхикавадзе, доктор филологических наук К. Сикуралидзе, доцент Т. Мревлишвили, заслуженный деятель искусств Грузинской ССР композитор И. Тукисви, народный художник Грузинской ССР У. Джапаридзе, писатель Д. Шенгелая, композиторы Я. Солдуло и Ю. Левинян — от имени секретариата Союза советских композиторов СССР, композитор Э. Мирзоян — от имени Союза советских композиторов Армянской ССР, народные артисты СССР В. Анджапаридзе и А. Васадзе и другие.

На вечере был зачитан Указ Президиума Верховного Совета Грузинской ССР о присвоении композитору А. М. Балачивадзе почетного звания народного артиста Грузинской ССР.

В своем выступлении Андрей Мелитонович сердечно поблагодарил партию и правительство, а также общественность, отмечавшую его юбилей.

В концертном отделении вечера были исполнены произведения А. Балачивадзе.

## Вечер, посвященный сорокалетию литературной деятельности Мариджан

28 января в клубе Союза советских писателей Грузии состоялся вечер, посвященный сорокалетию литературной деятельности старшей грузинской поэтессы Мариджан.

Вечер вступительным словом открыл поэт-академик Г. Леонидзе. О творческом пути Мариджан рассказала собравшимся поэт Г. Абашидзе. После приветствий были зачитаны многочисленные поздравительные телеграммы, полученные на имя Мариджан от Комиссии по национальным литературам Союза писателей СССР, от Союза советских писателей Украины, Азербайджана, Армении, Литвы и других братских республик.

На вечере выступила поэтесса Мариджан. (ГрузТАГ).

## О СОЗЫВЕ ВОСЬМОЙ СЕССИИ ТБИЛИССКОГО ГОРОДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ

Исполнительный Комитет Тбилисского городского совета депутатов трудящихся доводит до сведения депутатов Тбилисского городского совета, что сегодня, 31 января, созывается очередная восьмая сессия Тбилисского городского совета депутатов трудящихся (пятого созыва).

Открытие сессии состоится в 4 часа дня в зале заседаний Верховного Совета Грузинской ССР (пр. Руставели, № 8). Регистрация депутатов будет производиться с 3-х часов дня.

## СЕГОДНЯ В ТЕАТРАХ

Театр оперы и балета имени З. Палиашвили — «Красный мак» (в 8 ч. веч.); театр имени Ш. Руставели — «Царь Эдип» (в 8 ч. веч.); театр имени К. Марджаншвили — «Царь Ираклий» (в 12 ч. и в 8 ч. веч.); театр имени А. Грибоедова — «Чудесный слепец» (в 8 ч. веч.); театр армянской драмы имени С. Шаурвана — «Смелый» (в 8 ч. веч.); театр музыкальной комедии имени В. Абашидзе — «Три невесты» (в 8 ч. веч.); русский ТЮЗ — «Комбил» (в 10 ч. утра); Госопера — оперные гастроли Владимира Дурова — «Дуровская железная дорога» и большая оперная постановка (в 8 ч. 30 м. веч.).

В. С. Т. В. Палиашвили, В. Ш. Месхивадзе с сыновьями поведают о смерти жем, матер в бабушки

Кетевани Антоновны Палиашвили. Гр. панж. ежедн., в 8 час. веч., на кв. — ул. Тархившвили, 13. Вынос 2 февраля, в 4 часа дня, на кладбище в Ваке.

Семья Джигоридзе-Кароли с родственниками поведают о смерти Александры Ивановны Джигоридзе. Вынос 31 января, в 4 часа дня, на кв. — ул. Кларк Цветки, 158.

## ФИЗКУЛЬТУРА И СПОРТ

### Соревнования сильнейших баскетболистов страны

Баскетбол в нашей стране пользуется огромной популярностью. Советские баскетболисты по праву считаются одними из сильнейших не только в Европе, но и во всем мире. На XVI Олимпийских играх в Мельбурне сборная команда СССР в острой и напряженной борьбе с сильными соперниками — баскетболистами Бразилии, Уругвая, Франции и др. заслуженно завоевала второе место, уступив первое баскетболистам США.

24 января в Москве во Дворце спорта начался розыгрыш первенства Советского Союза по этому виду спорта. В отличие от прошлых лет чемпионат нынешнего года для команд мастеров класса «А» проходит в два круга в различных городах страны — в Москве, Ленинграде, Риге, Киеве, Свердловске, Каунасе, Тбилиси, Ростове-на-Дону, Тарту и Алма-Ате. Состязания сильнейших баскетболистов страны продолжатся до сентября.

Новые условия проведения первенства страны еще выше поднимают мастерство наших спортсменов, делают этот вид спорта еще более популярным.

Неоднократные чемпионы Советского Союза и обладатели Кубка СССР — баскетболисты тбилисского «Динамо», а также женская команда тбилисского «Буравестника» на днях выехали в Ленинград, где им предстоит провести первые игры чемпионата.

В розыгрыше первенства СССР 1957 года примут участие 12 мужских и 12 женских команд. Почетное звание чемпиона страны среди мужчин оспаривают баскетболисты спортивного клуба рижского Окружного Дома офицеров (ОСК), Центрального спортивного клуба Министерства обороны СССР (ЦСК МО), каунасского «Жальгириса», московского и тбилисского «Динамо», московского и рижского «Спартака», ленинградского, киевского и алма-атинского «Буравестника», тартуского «Калева» и команды города Свердловска.

У женщин борьба за завоевание этого высокого звания развернется между

командами: Московского авиационного института имени С. Орджоникидзе (МАИ), столичными командами «Строителя», «Динамо» и «Металлурга», каунасского «Жальгириса», тбилисского «Буравестника», «Калева» (Тарту), «Даугава» (Рига), «Динамо» (Киев), Ленинградского электротехнического института (ЛЭТИ), «Буравестника» (Ростов-на-Дону).

Игра первого тура, прошедшая в Москве, дала следующие результаты: баскетболисты московского «Буравестника» со счетом 84:48 победили своих олимпийских партнеров из Ростова-на-Дону, а спортсмены «Металлурга» — команду ЛЭТИ (47:43).

В центре внимания многочисленных зрителей в первый день чемпионата была встреча мужских команд «Спартака» и рижского «Буравестника». Напряженная, захватывающая борьба принесла победу свердловчанам — 50:44.

К четвертому дню московского турнира был поражен прини мужские команды ЦСК МО и города Свердловска, а также женские коллективы МАИ и столичного «Динамо».

В этот день мужская команда ЦСК МО выиграла встречу у рижского «Спартака» (73:54), а женская команда МАИ с результатом 58:40 одержала верх над киевским «Динамо».

Результаты остальных встреч таковы: мужчины — «Буравестник» (Алма-Ата) — «Буравестник» (Киев) 63:57, «Спартак» (Рига) — «Буравестник» (Киев) 62:56; женщины — «Буравестник» (Ростов-на-Дону) — ЛЭТИ 52:48, «Металлург» (Москва) — «Динамо» (Киев) 65:35.

Завещающие игры первого тура принесли ряд неожиданных результатов. Горечь поражения впервые в этих состязаниях познали мужские команды ЦСК МО и г. Свердловска, а также баскетболисты московского «Спартака». Спортсмены ЦСК МО проиграли спартаковцам Москвы (60:78), представители Свердловска потерпели поражение от алма-атинской команды

«Буравестник» (Алма-Ата), а Свердловская команда ЦСК МО и города Свердловска, а также женские коллективы МАИ и столичного «Динамо».

Итак, в результате пятидневных состязаний среди мужских команд лучших показателей добились спортсмены ЦСК МО и алма-атинского «Буравестника», одержавшие по четыре победы и потерпевшие по одному поражению. Три победы и два поражения имеют баскетболисты г. Свердловска.

Большого успеха добилась женская команда МАИ, которая провела все игры тура без поражения. По три победы и по два поражения имеют спортсмены столичного «Металлурга» и «Динамо» и ростовского «Буравестника». Результат «Металлурга» следует расширить как большой успех этого молодежного коллектива. Неудачно выступили в соревнованиях мужская и женская команды Украины, проигравшие все встречи.

Состязания лучших баскетбольных команд страны привлекали многочисленных зрителей.

## XXIV чемпионат СССР по шахматам

МОСКВА, 30. (По телефону). Вчера в VI туре борьбы закончился выиграно спортивно протекавшие партии Петросян — Керес и Тайманов — Ванник. Такой же результат, но после упорной борьбы, был зафиксирован во встрече Болеславский — Аронян.

Превосходно провел свою партию Гуренидзе. Его противник Фурман, игравший белыми, неточно разыграл дебют. Воспользовавшись этим, грузинский шахматист создал сильную атаку на короля противника, которому вскоре пришлось спасаться бегством на другой фланг. Но и это принесло белым облегчения: фигуры черных настигли неприятельского короля и заматовали его.

## Студенты встречаются с олимпийцами

Позавчера в помещении Тбилисского государственного цирка состоялась встреча студентов со спортсменами Тбилиси — участниками XVI Олимпийских игр.

Встреча прошла в теплой обстановке. В заключение вечера состоялся большой концерт, в котором приняли участие артисты цирка и филармонии.

## Редактор И. ЧХИКВИШВИЛИ.

### ПРОГРАММА ПЕРЕДАЧ ГРУЗИНСКОГО РАДИО НА 1 ФЕВРАЛЯ

ПО ПЕРВОЙ ПРОГРАММЕ  
По радиостанции на волне 1571, 59,52 м. в тбилисской городской сети

06.30 — молодежные песни, 07.45 — грузинские народные песни, 08.20 — отрывки из балетов Глазунова, 11.00 — материалы из газеты «Норичи Ленинград», 11.15 — пятая симфония Дворжана, 12.15 — советские песни, 12.45 — произведения грузинских композиторов в исполнении Л. Германшвили, 13.20 — азербайджанская народная музыка, 14.05 — отрывки из оперы Моцарта «Галька», 17.20 — концерт участников художественной самодеятельности, 18.15 — концерт из произведений В. Дольде, 19.20 — передача из цикла «Музыкальная азбука», 19.40 — по радиостанции — передача для работников сельского хозяйства, по городской сети — неополитские песни, 20.30 — «Дневник социалистического соревнования».

По радиостанции на волне 1571 м. в тбилисской городской сети

21.00 — беседа «Ленин о языке и стиле», 21.25 — концерт молодых исполнителей Тбилисского государственного театра оперы и балета имени З. Палиашвили, 22.00 — радиожурнал «Литература и искусство» № 3.

### ПО ВТОРОЙ ПРОГРАММЕ

По радиостанции на волне 59,52 м.

21.00 — второй фортепианный концерт Чайковского, 21.50 — передача из цикла «Новые пики», 22.10 — встрадный концерт.

По радиостанции на волне 66,08 м.

11.00 — обзор газеты «Советская Восток» от 18.10 до 19.00 — передача на армянском языке, от 20.30 до 21.00 — передача на азербайджанском языке.